

# Arrêté fédéral portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes

du 10 mars 2009

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu l'art. 13, al. 2, de la loi fédérale du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes<sup>1</sup>,  
vu l'art. 4, al. 2, de la loi du 9 octobre 1981 sur les préférences tarifaires<sup>2</sup>,  
vu le rapport du 14 janvier 2009 sur les mesures tarifaires prises en 2008<sup>3</sup>,

*arrête:*

## Art. 1

Sont approuvées:

- a. l'ordonnance du 18 juin 2008 sur le libre-échange<sup>4</sup>;
- b. la modification du 2 avril 2008<sup>5</sup> de l'ordonnance du 27 juin 1995 sur le libre-échange<sup>6</sup>;
- c. les modifications du du 22 février 2008<sup>7</sup>, du 14 mars 2008<sup>8</sup>, du 25 juin 2008<sup>9</sup>, du 22 août 2008<sup>10</sup>, du 19 septembre<sup>11</sup> ainsi que du 22 septembre 2008<sup>12</sup> de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles<sup>13</sup>;
- d. la modification du 25 juin 2008<sup>14</sup> de l'ordonnance du DFE du 7 décembre 1998 sur le régime douanier préférentiel accordé aux aliments pour animaux et aux oléagineux<sup>15</sup>;
- e. l'abrogation du 25 juin 2008<sup>16</sup> de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation de lait et d'huiles comestibles<sup>17</sup>;

- 1 RS **632.10**
- 2 RS **632.91**
- 3 FF **2009 573**
- 4 RS **632.421.0**; RO **2008 3519**
- 5 RO **2008 1661**
- 6 RS **632.319**
- 7 RO **2008 711**
- 8 RO **2008 1797**
- 9 RO **2008 3559**
- 10 RO **2008 4033**
- 11 RO **2008 4519**
- 12 RO **2008 4491**
- 13 RS **916.01**
- 14 RO **2008 3827**
- 15 RS **916.112.231**
- 16 RO **2008 3559**
- 17 RO **1998 3266**

- f. l'abrogation du 25 juin 2008<sup>18</sup> de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les pommes de terre<sup>19</sup>;
- g. l'abrogation du 25 juin 2008<sup>20</sup> de l'ordonnance du DFE du 7 décembre 1998 concernant le montant des aides pour les produits laitiers et les dispositions relatives à l'importation de poudre de lait entier<sup>21</sup>;
- h. l'abrogation du 24 novembre 2008<sup>22</sup> de l'ordonnance de l'OFAG du 30 mars 1999 concernant l'importation de beurre<sup>23</sup>;
- i. la modification du 9 avril 2008<sup>24</sup> de l'ordonnance du 16 mars 2007 sur les préférences tarifaires<sup>25</sup>.

## Art. 2

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 4 mars 2009

Le président: Alain Berset  
Le secrétaire: Philippe Schwab

Conseil national, 10 mars 2009

La présidente: Chiara Simoneschi-Cortesi  
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>18</sup> RO 2008 3559

<sup>19</sup> RO 1999 77

<sup>20</sup> RO 2008 3839

<sup>21</sup> RO 1999 1220

<sup>22</sup> RO 2008 5877

<sup>23</sup> RO 1999 1440

<sup>24</sup> RO 2008 1763

<sup>25</sup> RS 632.911